

Dir.-Redacteur.

E.U.Pupella.

Administrateur.

Ot. Patti-Maipau.

Adres. de-Fretesweg

AMBON



Harga langganan.

seboelan..... f 0.20
sekwartaal.... f 0.60Advertentie boleh
berdamai dengan ad-
ministratie.

AWAL KATA

Dalen pergaoelan jang sedar, orang boetoe akan soerat kabar, entah hari-an, maoe minggoean baikpoen boelanam.

Orang jang tidak bersoerat kabar boleh dioempemanan dengan katak dibawah tempoeroeng.- Seolah-olah ia neng asingkan diri dari pergaoelan jang besar.-

Dengan perantaraan soerat kabar o-
rang dapat mengetahoei tentang apa-
apa jang terjadi diloeear roemah tang-
genja, dikampoengnya, kotonja, tanah air
nya. Denganja ia mempernihi kesempat-
an pada membendingkan segalanje, micos
askan penandangan dan mengasah otakn,

Dalam hikajat doenia tak sia soes-
toe instituut jang begitoe Persar peng-
haroe kepada kemodjoem rajat dan ne-
geri seperti soerat kabar.- Kojakinen
bangsa kita mengemendikun dan
menginggoen SINAR ini. Dan
dalam dan persribalkan soerat
kabarnya ini centoek van kepatia-
rajat - bangsa kita dalam arti kata
jang loeas-loeasnja.- Kita berharap
kiranya saudara2 sebangsa membantoe
dan menjokong soerat berkala ini, so-
paja sempatlah ia memantjarkan sinar-
nya jang menoedjoe kepada ketinggian
deradjat bangsa dan tanah air.-

SINAR menjinarkan djalan. Djalan
patoet disinarkan..... soepaja sem-
pat saudara2 berdjalan menoedjoe kepa-
da maksoed saudara2 sebangsa.-

SINAR akan mematikan koetoe2 masja-
rakat jang bila dipelihara dapat me-
roesakkan kesehatan rajat.-

SINAR hendak menghidoepkan lagi
membesar-besarkan kekoeatan rajat pa-
da mentjapai kehendaknya jang sehat.-

SINAR bersedia memimpin fikiran ra-
jat:- SINAR seboleh-bolchnja akan me-
noentoen fikiran rajat sesoeai dengan
toentoetan wak toe sekarang.-

Oleh sebab itoe, sebagaimana sege-
nap doenia perloe akan sinar, maka ka-
lau boleh SINAR ini mengambil soeatoe
tempat dalam tiap2 roemah kita masing
agar soepaja kita memperoleh soeatoe
terang kemenangan dalam doenja jang
sedang morat-marit keadaannja, sehingga
sabda RATOE BAGINDA jang boeninja:
"Kita haroes melengkapan diri kita...
...pada lawan koeasa kegelapan." ter-
tjapailah.-

++

ISI SOERAT KABAR INI DILOEAR TANG-
ENGAN BADAN DUPLIKATOR...

KEWADJIBAN PERS
I.

kewadjiban pare sedah berat, bila di-
lakukan dengan sahama. Pers tidak
boleh dipengiroehi, sebaliknya pers ha-
moen dapat mempengaroehi. Mempengaroehi
fikirer oen dalam arti menoentoen
fikiran jang hidoe dalam pergaoelan
jang sehat. Bila fikiran oemoem pada
tempat jang sesat, perslah jang patoet
kentarkan, dia pada selooran2 jang be-
kar, betpe berat kewadjiban ini.-
Tetapi ta8 pertjoeme pers digelur Ra-
toe Doenia.

Kewadjiban seberat tu meminta dari
pare pemimpin soerat kabar pendirian.
Pendirian jang tetap, jang tidek bolah
bernjens. Pendirian tetap hanje berada
pada orang jang bepekerti, jang berkorak
berdebob seorang pemimpin soerat ka-
bar liop naat berhadapan dengan per-
nilau. Walaus kita mengemendikun dan
menginggoen SINAR ini. Dan

ditu ini centoek van kepatia-
rajat - bangsa kita dalam arti kata
jang loeas-loeasnja.- Kita berharap
kiranya saudara2 sebangsa membantoe
dan menjokong soerat berkala ini, so-
paja sempatlah ia memantjarkan sinar-
nya jang menoedjoe kepada ketinggian
deradjat bangsa dan tanah air.-

Pemimpin soerat kabar jang tidak me-
netahoei kewadjibannja dalam menoentoen
pergaoelan, adalah ratjoen dalam
masjarakat. Dan kalau begitoe tidak
dihargakan,-

(akan disamboeng)

CHEMICALIEN HANDEL

GEBRØEDERS NAJOAN Chin.Straat
A m b o n.

Mendjojal bermatjam2 obat obata.
Obat patent djoega ANGGOER KOEAT
centoek orang bersalin.d.l.l.
Mempoenjai fabriek VRUCHTEN STRO-
PEN dan roepa2 EAU DE COLOGNE.

Badan Penggoeroes TAMAN-SISWA di Ambon (BALAI-PENDIDIKAN) minta kita oemoemkan soeratnja pada redactie AMBON-BAROE.

Jth Red. Ambon-Baroe p/a toean B.C.Wattimena
di Ambon.-

Soedah beberapa kali toean tempatkan dalam soerat kabar toean artikel2 jang mengenai pergoeroean kita, tetapi toean lalai mengirim kami itoe soerat kabar jang mocat karangan2.

Pergoeroean kita tidak berlanggan-an soerat kabar toean begitoepoen be-mimpin pergoeroean djoega.. Djadi kelalaian toean itoe meroegikan kita.

Sekiranja toean sebagai verantwoor-deylk Redacteur Ambon-Baroe telah berboeat seperti terseboet diatas, sebab tidak tahoe peratoeran persreglement, maka hal ini dapat kita menger- dan ~~maxfik~~ soeka maafkan.

Kiranja saterima soerat kita ini an soeka perhatikan hal2 sematjam ye jang patoet diketahoei oleh ip2 pemimpin soerat kabar..

Wassalam
Atas nama Pergoeroean
Badan Penggoeroes

Ketoea. Penjoberat.
C.S.de-Fretes. St. Patti-Maipau

Samboetan kita.

Oendangan redacteur Ambon-Baroe No.12 tert. 22-3-1941 pada Balai-Pendidikan oentoek memberi keterangan pada langganannja No.24, kita samboet dengan oendangan poela: "Baiklah redacteur Ambon-Baroe berdeja cepaja soepaja langganannja No.24 itoe soeka dan dapat mempeladjari azas2 Taman-Siswa serta peratecranja jang mengenai organisatie, baikpoen soal milik, roemah, kintal dan kehidoepan ke-Taman-Siswaan.."

Moedah2 an dapatlah langganan itoe insjaf dan mengerti siapa jang poenja roemah, kintal enz: enz: dari Balai-Pendidikan, Nona-manis jang menjadi poesat perhatian langganan No. 24.-

Kita silahkan segala langganan Ambon-Baroe jang beloem mengerti si-fatnja Taman-Siswa membatja minggoe-an "SINAR" adres de-Fretesweg Ambon dan lagi madjallah "PENDIDIKAN" adres Vermeerlaan 18 Ambon..

Insjah Allah segala sespeatoe ini mendjadi njata lagi terang.

Atas nama Balai-Pendidikan
(Taman-Siswa) Ambon

Badan Penggoeroes
ketoea. Penjoberat.
C.S.de-Fretes. St. Patti-Maipau.

Batjalah MINGGEEAN berbahasa Belanda: NATIONALE COMENTAREN.
Batavia.Centrum

Salam bahagia beta oetjapkan,
Kepada saudara2koe sekalian.
Beta berharap moedah-moedahan
Sesoedah batja mendjadi langganan.

SINAR ini madjallah toean,
Azas menoedjoe "kemoeliaan".
Patoet dan lajak mendapat sokongan
Dari jang mentjintai kebangsaan.

Menjokong itoe banjak djalannja,
Pertama berlanggan-an awal moelanja.
Tiap boelan tahoe kewadibannja
Berarti mempertegoeh pendiriannya.

Fasal kedoea masoekkan advertensi,
Perasahan madjoe, kantong berisi.
Karena "SINAR" selaloe beraksi
Mendjadi trumpet segnap negri.

Berkehendak sokorgan ketiga ?
Menjocat karangan scada-cda.
Jang selaras dengan gerakan kita
Mendjoenoeng tinggi Bangsa dan Neg-

Ada poela socatoe sokongan,
Mengadjak teman mendjadi langganan.
Isilah lijst, teroes kirimkan
Segnap Indonesia nesti disiarkan.

Hidceplah "SINAR", hidceplah kita,
Hidceplah poela semangat didada.
Kabar penting,kabar doenia
Tidak poeloe mengoendjoengi kita.

Teroetema kabar se-Indonesia,
Detat,kratik tentoe beserta.
Faham kaliroe verbentang rata,
Perutcoan ditnedjoe, seleer... In-

Ot. Patti-Maipau

BERTANJA dalam Soerat Kabar.

I.

Beleem borapa lam Ambon Baroe No.51 tg.28/12/41.mocat pertanjaan seperti berikoet.Siapakah poenja roemah seko-lah dan kintal Balai Pendidikan? Siapakah poenja kintal dan roemah ge-redja Pinkster Gemeente? Siapakah poenja kintal2 kosong jg ada pada sebe-lah2 djalan dari Valentijn Zuid? Djika pembatja tahoe mendjawab soal2 jg diatas,baiklah kirimlah itoe pada Redactie. Sekianlah Ambon Baroe.=

Terang bahwa pertanjaan ini ada dari Red. dengan Ver.Red.B.C.Wattimena Pertanjaan2 tersebut kita tjoba letak an dibawah teropong microscoop, kalaupada bacilnja..

Hal bertanja ada baik.
Asal sesoeai dengan tempat dan waktoe.
Tiap2 pertanjaan ada tiga toedjoeannja
1.Bertanja sebab tidak tahoe.
2.Sebab hendak tjotjokken pendapatan sendiri.3.Sebab hendak oekoer pengatahoean orang..

Red.Ambon Baroe bertanja-djelasna-journalist B.C.Wattimena bertanja.
Apa maksoednja ??? Apakah dia memang tidak tahoe hal2 itoe? Diantara jg di-tanja ada doea badan Kebadjikan oemoem. Pertama Balai Pendidikan.Kedoea gera-dja Pinkster. Boekankah kedoea badan itoe mempoenjai badan pengoeroes ma-sing? Tjoba datang dahoeloe pada mereka oentoek bertanja. (Ada samboengan)

SEKITAR AMBON/ PLEASE.

AMAHOESOE.

Njong disana beloem lama saksikan perboeatan beberapa Nona dari Urimessing sedang berdangsa2 dalam koesoe2 dengan kontjo2nja atas lagoenja gramafoon. Sehabis berdangsa.... dilakokekan hal2 jang tidak patoet.- Gadis2 ini ada lah dari familie yg baik2, tetapi roepanja tidak berdiam seroemah denga Iboe Bapanja... Kepada orangtoea2 kita kedjadian ini wadjab diperhatikan, laloe ambil tindakan: Tidak biarkan anak2 perempoeannja berdiam dengan orang lain, meskipoen dengan familie dekat.-

PELLAUW.

Datang chabar, bahwa perkara toempahan darah pada negeri terseboet, berhoeboeng dengan perselisihan perkara AGAMA pada ± 2 tahoen yg laloe kini soedah dekat selesai diperiksa oleh Landraad Ambon. Diantara yg bersalah, ada seorang perempoean yg dihoekoem 4 boelan pendjara, sedang beberapa laki2 mendapat 2 tahoen hoekoeman pendjara.-

PARINDRA Ambon.

Sesoedah mengalami penggeledahan pada tg. 11 Juni 1940, maka dalam boelan Februari 1941. archief perhimpoen terseboet dikembalikan pada pengroesnya. Roepa2nja. tidak kedapatan barang sesocatoe yg berlawanan dengan atoeran -atoeran Negeri (keperintahan)

SEKOLAH TENOEN AMBON.

Ketoea peroesahan terseboet wartakan bahwa dari fihak Geredja Protestant aloeka ada niat pada ambil over perkas2 tenoen itoe.- Sedjak doe taen perkakas2 ini tidak dipergoena lagi.- Pengeroes sekolah tersebo beloem dapat ambil tindakan apa2 rhadap maksoed Geredja ini, sebab belum ada peroendingan officieel anta Geredja dan peroesahan ini.-

HATIVE BESAR.

ibawah pimpinan toean W. Ajawaila, goeoe Volksschool pada negeri terseboet maka soeatoe Landbouw koperasi disana amat madjoenja.- Disamping ini kopera si ada djoega koperasi oentoek Keperoean Sehari-hari (verbruikscooperatie en Bouwkoperasi, maksoednya pada mem boeat roemah2 setjara baik dan koeat. Ketiga badan ini soedah nampak hasilnya, sedang anggota2nya telah memperoleh boeah boeah jang amat menjenangkan.- Ampir semoea anggota2 soedah mempoenjai roemah sendiri.-

LATERI.

Dari ini negeri dipindahkan ke Allang goeroe Vervolgschool TITAHALAWA, jang baroe sadja 8 boelan dinegeri ini.- Kabarnya pendoedoek Lateri dan Passo doe negeri jang berdekatan ada memsoekan soerat permohonan pada padocka toean Inspecteur di Ambon.-

Maksoednya meminta toean Titahalawa tempatkan poela di Lateri, kiranja a permoelaan cursus baroe (AUG 41.) angan moerid2 di Vervolgschool La-

teri memcrioekan seorang goeroe tambah.-

MADJALLAH =PENDIDIKAN= terbit lagi.

Sesoedah mengasoh doe taen lamanja akan terbit poela Madjallah terseboet. Pemimpinnja: Toeah C.S.de Fretes pa mong Taman Siswa Ambon.

Isinja soerat kabar ini mementingkan Pendidikan dan Perekonomian.-

Adresnya: Vermeerlaan 18. Ambon.-

..... D A T J I N G

Pemimpin masoek FILM.

Pemimpin terkenal, toean Drs. Adnan Gani, ketoea P.B. dari GERAKAN RAJAT INDONESIA di Batawi (Gerindo) dan anggota Secretariaat GAPI (Gaboengan Politiek Indonesia) masoek film.-

Masjarakat Indonesia gempar.-

Harian-minggoean d.l.l. memperdengarkan soearanja, berhoeboeng dengan kedjadian ini.- Banjak jang tidak dapat se toedjoeh dengan langkah pemimpin ini.- Ampir semoea pandang langkah ini tidak sesoeai dengan kedoeoekan toean Drs.

ini sebagai seorang pemimpin pergerakan jang terkemoeka sekarang.-

Segala keloehan dan keritikan ini ada lah boekti jang njata, bahwa betapa tinggi dan moelia sekarang rajat Indonesia pandang pangkat - dan daradjat seorang pemimpin.- Makin hebat, jang di tengarkan, dan didjatoehkan atas dirinja tocan Drs Gani itoe, makin njata woedjoednya keinginan bangsa Indonesia dan betapa besar artinya GAPI dan toentoetannya bagi bangsa kita.- Soerat2 kabar Indonesia pada saat ini dapat dipandang sebagai satoe tempat dimana diroepakan perasaan boelat jang hidoepl dalam kalboenja bangsa ini.- Soerat kabar Indonesia kritik, sebab dengan masoeknya Drs Gani dalam film moengkin daradjat keinginan bangsa Indonesia merosot.-

Beban pemimpin kita memang berat.-

Apakah langkah toean Drs. ini merogikan Indonesia? Djawabnya terperganteng poela pada pertaanjaan ini: "Masoek film itoe soeatoe langkah jang halal atau haram bagi seorang pemimpin?

Bila halal, haroes diselediki dahoeloe, apakah jang mendjadi sebab sehingga pemimpin ini soeka masoek film.- Drs Adnan Gani masoek film-dikritik hebat oleh soerat2 kabar Indonesia.- Njata Neratja disana ada gevoelig.

Di Ambon ada pemimpin dari berbagai perhimpoenan. Pemimpin di Ambon ada jg adakan tempat main king-djoedi-Ambon tidak djatoehkan Vonnis.-

SINAR tidak dapat setoedjoeh dengan pemimpin2 main king.- Pemimpin haroes memimpin-boekan dipimpin.- Lekas bersihkan diri..... tentoe mem bawa banjak oentoeng bagi Ambon.- Kalau dapat bersihkan diri sendiri, baroe moelai dan berhak bersihkan lain kawan dan bangsa sendiri.-

Inilah oesoel SINAR.....

Njong.

